32001D0298

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 30 март 2001 година
за изменение на приложенията към Директиви 64/432/ЕИО, 90/426/ЕИО и 92/65/ЕИО на Съвета и на Решение 94/273/ЕО на Комисията относно защитата на животните по време на транспорт

(нотифицирано под номер C(2001) 965)

(текст от значение за ЕИП)

(2001/298/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/628/ЕИО на Съвета от 19 ноември 1991 г. за защитата на животните по време на транспорт и за изменение на Директиви 90/425/ЕИО и 91/496/ЕИО [1], изменена с Директива 95/29/ЕО [2], и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение A, раздел I към Директива 90/425/ЕИО [3], последно изменена с Решение 95/176/ЕИО на Комисията [4], и по-специално на член 10, параграф 3, буква а), vii) от нея,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 13, параграф 3 от Директива 91/628/ЕИО, Комисията прие на 6 декември 2000 г. доклад [5] за придобития опит от държавите-членки след въвеждането на Директива 95/29/ЕО на Съвета от 29 юни 1995 г., за изменение на Директива 91/628/ЕИО относно защитата на животните по време на транспорт.

(2) На базата на заключенията в този доклад, по-специално с цел да се привлече вниманието на ветеринарните лекари, отговорни за сертифицирането, към отговорностите им свързани със защитата на животните по време на транспорт, е необходимо да се допълнят предвидените здравни сертификати за тези животни.

(3) Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г. относно проблеми, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с говеда и свине [6], последно изменена с Решение 2000/504/ЕО [7], Директива 90/426/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарно-санитарните условия, регулиращи движението и вноса от трети страни на еднокопитни животни [8], последно изменена с Акта за присъединяване [9], Директива 91/68/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г. за ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията с овце и кози в рамките на Общността [10], последно изменена с Решение 94/953/ЕО на Комисията [11], Директива 92/65/ЕИО и Решение 94/273/ЕИО на Комисията от 18 април 1994 г. относно ветеринарното сертифициране, свързано с пускането на пазара на Обединеното кралство и Ирландия на кучета и котки, които не произхождат от тези държави [12] следва съответно да бъдат изменени.

(4) Допълнителната декларация, посочена в настоящото решение, не освобождава превозвачите от задълженията им съгласно действащите разпоредби на Общността, по-специално по отношение на годността на животните да бъдат транспортирани.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Приложенията към Директиви 64/432/ЕИО, 90/426/ЕИО и 91/68/ЕИО се изменят съобразно приложение I към настоящото решение.

2. Приложение Д към Директива 92/65/ЕИО се изменя съобразно приложение II към настоящото решение.

3. Приложението към Решение 94/273/ЕО се изменя съобразно приложение III към настоящото решение.

---

[1] ОВ L 340, 11.12.1991 г., стр. 17.
[2] ОВ L 148, 30.6.1995 г., стр. 52.
[3] ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54.
[4] ОВ L 117, 24.5.1995 г., стр. 23.
[5] COM(2000) 809.
[6] ОВ L 121, 29.7.1964 г., стр. 1977/64.
[7] ОВ L 201, 9.8.2000 г., стр. 6.
[8] ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 42.
[9] Акт относно условията за присъединяване на Кралство Норвегия, Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция и съгласуването на Договорите за създаване на Европейския съюз, приложение I — списък, посочен в член 29 от Акта за присъединяване — V. Земеделие — Д. Ветеринарно и зоотехническо законодателство (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 132).
[10] ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 19.
[11] ОВ L 371, 31.12.1994 г., стр. 14.
[12] ОВ L 117, 7.5.1994 г., стр. 37.

Член 2

Настоящото решение се прилага относно животни, за които е издаден сертификат, считано от 31 юли 2001 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 март 2001 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Директива 64/432/ЕИО се изменя, както следва:

Приложение Е се изменя, както следва:

а) в раздел В на образец 1 на сертификата, към номерирания списък с изискванията в тази област се добавя следния параграф:

„6. В момента на проверката посочените по-горе животни са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО ([12]).

([12]) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите и разпоредби на Общността, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани."

В случаите, в които се прилагат разпоредбите на Решение 2000/504/ЕО ([1]), точката по-горе става точка 7;

б) В раздел В на образец 2 на сертификата към номерирания списък с изискванията в тази област се добавя следният параграф:

„6. В момента на проверката посочените по-горе животни са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО ([8]).

([8]) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им съгласно действащите разпоредби на Общността, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани."

2. Директива 90/426/ЕИО се изменя, както следва:

а) В приложение Б към удостоверението се добавя следната точка:

„е) в момента на проверката те са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО ([п]).

([п]) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите общностни разпоредби, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани."

б) В приложение В от раздел IV на образеца на сертификата се добавя следният параграф:

„6. В момента на проверката то/те е/са било(и) годно(и) да бъде(ат) транспортирано(и) по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО ([d]).

([d]) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията съгласно действащите разпоредби на Общността, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани."

3. Директива 91/68/ЕИО се изменя, както следва:

Приложение Д се изменя, както следва:

Добавя се следният текст:

— буква Ж в раздел V на образеца на сертификат I,

— буква З в раздел V на образеца на сертификат II,

— буква К в раздел V на образеца на сертификат III:
„в момента на проверката те са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО ([5])."

([5]) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им съгласно действащите разпоредби на Общността, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани.

([1]) ОВ L 201, 9.8.2000 г., стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение Д към Директива 92/65/ЕИО се изменя, както следва:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ Д*

СЕРТИФИКАТ

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Изпращач (име и пълен адрес)</td><td>ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ
№ Оригинал (а)</td></tr>
<tr><td>2. Държава-членка на произход</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Получател (име и пълен адрес)</td><td>4. КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН</td></tr>
<tr><td>5. Адрес
— на стопанството на произход или на официално одобрения орган, институт или център на произход (б)
— на стопанството или на търговското предприятие или на официално одобрения орган, институт или център на местополучаване (б)</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Място на товарене</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Транспортно средство</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Вид</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Брой животни/кошери/партиди пчели майки (с пчели работнички) (б)</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Идентификация на партидата</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. АТЕСТАЦИЯ (в)
Долуподписаният …. удостоверявам, че в момента на проверката описаните по-горе-животни са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО (г) (д).

Съставено в ....., на .....

Подпис:

Името с главни букви:

Титла и длъжност:</td></tr>
</table>

(а) Отделен сертификат ще бъде предоставен за всяка партида и оригиналът на сертификата трябва да придружава пратката до първоначалното място на получаване; срокът му на валидност е десет дни.

(б) Ненужното се зачерква.

(в) Да се попълни съгласно членове 5—11 от Директива 92/65/ЕИО в рамките на двайсет и четири часа преди товаренето на животните.

(г) Тази декларация се отнася за следните видове: маймуни (simiae и prosimiae), копитни от видове различни от тези, които са посочени в Директиви 64/432/ЕИО, 90/426/ЕИО и 91/68/ЕИО, зайцеподобни гризачи, кучета и котки.

(д) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им в съответствие с действащите разпоредби на Общността, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложението към Решение 94/276/ЕО се изменя, както следва:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ*

ОБРАЗЕЦ

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ (1)

за пускането на пазарите на Обединеното кралство и Ирландия на кучета и котки, които не произхождат от тези страни

КУЧЕТА/КОТКИ (2) (3)

Държава-членка изпращач:

I. **Брой животни:**

II. **Идентификация на животните:**

Брой животни	Вид/порода	Възраст или дата на раждане	Пол	Цвят	Тип козина или характерни белези на козината	Закодиран номер в имплантирания транспондер

III. **Произход на животните**

Адрес на регистрираната ферма: .....

.....

IV. **Местоназначение на животните**

Животните се експедират

от: .....
(място)

за: .....
(място на получаване)

с (4) железопътен транспорт, по шосе, по въздуха, с кораб (2): .....

Име и адрес на изпращача: .....

.....

Име и адрес на получателя: .....

.....

(1) Здравните сертификати могат да бъдат изготвяни само за животните, които се транспортират с един и същи вид транспорт, които произхождат от една и съща ферма и се изпращат на един и същи получател.
(2) Ненужното се зачерква.
(3) Сертификатът е валиден само за един вид.
(4) За камионите, камионетките, малогабаритните фургони и вагоните, да се посочи регистрационния номер, за самолетите — номера на полета, за корабите — името, и за железопътния транспорт — предвидените дата и час на пристигане.

V. **Здравна информация**

Долуподписаният …. удостоверявам, че описаните по-горе животни отговарят на следните изисквания:

а) прегледани са на тази дата и нямат никакви клинични признаци за заболяване;

б) ваксинирани са против бяс преди минимум шест месеца и освен това, ако се касае за кучета, срещу болестта на Каре;

в) между първия и третия месец след първата ваксина или след допълнителната ваксина против бяс им е направено серологично изследване, което показва титър на защитни антитела минимум 0,5 международни единици. Това серологично изследване е направено съгласно спецификациите на Световната здравна организация;

г) собственикът или лицето, отговарящо за регистрираната ферма ми предаде подписана декларация, с която заявява, че:

„животното/животните (2) е/са (2) родено(и) в регистрираната ферма и е/са (2) останало(и) там от неговото/тяхното (2) раждане без да е/са било(и) в контакт с никакво диво животно, възприемчиво към бяс“;

д) в момента на проверката те са били годни да бъдат транспортирани по предвидения маршрут, съгласно разпоредбите на Директива 91/628/ЕИО (5).

VI. **Настоящият сертификат е валиден 10 дни, считано от датата на проверката.**

Съставено в ....., на .....

(дата на проверката)

Печат

.....

(Подпис на официалния ветеринар или на ветеринаря, който отговаря за стопанството на произход и на когото компетентният орган е делегирал тази компетенция)

(5) Тази декларация не освобождава превозвачите от задълженията им съгласно действащите общностни разпоредби, по-специално относно годността на животните да бъдат транспортирани.“